

Unser Zeichen:

Hotline:
0211 9933 1127

Juni 2021

Postępowanie upadłościowe dotyczące majątku

Mondi GmbH, Personaldienstleistungen für Industrie- Büro und Handwerk, Sygn. akt: 11 IN 20/21

Mondi Personalservice GmbH, Sygn. akt: 11 IN 21/21

WFD GmbH Personaldienstleistungen, Sygn. akt: 11 IN 22/21

Inne języki/Other languages

W Internecie pod: willmerkoester.de/mondi

Przy zgłoszeniu roszczeń proszę posługiwać się wyłącznie formularzem załączonym do niniejszego pisma, ponieważ zawiera on indywidualny kod kreskowy.

Szanowni Państwo,

Sąd upadłościowy w Verden decyzją z dnia 01.06.2021 otworzył postępowanie upadłościowe dotyczące majątku Mondi GmbH Personaldienstleistungen für Industrie- Büro und Handwerk, Mondi Personalservice GmbH, WFD GmbH Personaldienstleistungen i powołał mnie na zarządcę masy upadłościowej.

W tym postępowaniu upadłościowym jest do uwzględnienia równo 6.500 wierzycieli. Z tego powodu jestem zmuszony do zastosowania daleko idącej automatyzacji przebiegu procesu, aby być w stanie sprawnie go

przeprowadzić. Dlatego też proszę Państwo o uważne przeczytanie następujących wywodów i o uwzględnienie ich.

Według informacji dłużniczki upadłościowej, Państwo należą do kręgu wierzycieli i mają teraz możliwość zgłoszenia u mnie swoich roszczeń w ramach postępowania upadłościowego do dnia 01.09.2021. Zgłoszenia wniesione w późniejszym terminie nie zostaną uwzględnione w czasie sprawdzania; zostaną one sprawdzone później i za opłatą.

1. Zgłoszenie roszczenia

Zgłaszając roszczenie proszę korzystać wyłącznie z załączonego formularza. Jeżeli dane osobiste Państwa (nazwisko, imię, adres) nie zgadzają się, to proszę skorygować je w przewidzianej do tego rubryce. Na formularzu zgłoszenia roszczenia jest wpisana suma z wyodrębnieniem na roszczenie zasadnicze, procenty i koszty, które Mondi GmbH Personaldienstleistungen für Industrie- Büro und Handwerk, Mondi Personalservice GmbH, WFD GmbH Personaldienstleistungen jest Państwu dłużne na podstawie posiadanych przeze mnie dokumentów.

Księgowość finansowa dłużnika została przeze mnie szczegółowo przepracowana. Wasze dane osobiste zostały przy tym sprawdzone pod kątem już znanych zmian. Zgłoszenie roszczenia jest ukształtowane następująco:

Roszczenie:

Kwota odpowiada sumie ustalonego przeze mnie roszczenia z poszczególnych umów. Jeżeli zostałaby tutaj wpisana suma 0,00 EUR oznaczałoby to, że z umów nie można było ustalić żadnego roszczenia. Jeżeli taki przypadek miałby miejsce, oznacza to, że Państwo nie posiadają żadnych roszczeń i proszę nie odsyłać formularza z powrotem.

Odsetki:

Odsetki zostały obliczone od roszczenia zasadniczego za czas od daty płatności roszczenia do daty otwarcia postępowania upadłościowego. Stopa procentowa wynosi obowiązujące w handlu pięć / dziewięć punktów procentowych od bazy oprocentowania. Za czas od otwarcia postępowania upadłościowego nie przysługują wierzycielom żadne odsetki.

Koszty:

Została wpisana automatycznie ryczałtowa opłata za dotychczasowe koszty na korespondencję w wysokości 10,00 EUR.

Państwo mogą wnieść inną sumę w rubryce Änderungen, jeżeli według Waszych dokumentów wpisana suma jest niewłaściwa.

Przy wprowadzaniu zmiany już wpisanej sumy proszę uwzględnić następujące punkty:

- Wpisane roszczenie musi być podane w EURO.
- W przypadku wprowadzenia zmiany już wpisanych sum prosimy udokumentować te zmiany kopiami rachunków, umów, dowodów wpłaty itp.
- W przypadku, gdyby Państwo wnosili roszczenia o dalsze odsetki, to one mogą być obliczone tylko do dnia przed otwarciem postępowania. Należy załączyć kalkulację.
- Nie można zgłaszać odsetek od dnia otwarcia postępowania upadłościowego jak i kosztów powstałych wskutek wzięcia udziału w postępowaniu upadłościowym (na przykład na przyjazd na zebranie wierzycieli).
- Tylko podpisane zgłoszenie roszczenia jest skuteczne.
- Ewentualnie posiadane wyroki albo tytuły egzekucyjne należy załączyć w kopii.
- W przypadku złożenia zgłoszenia za pośrednictwem reprezentanta (np. adwokata), należy przedłożyć pełnomocnictwo udzielone specjalnie na to postępowanie upadłościowe.
- Nie mogę uwzględnić zgłoszenia roszczeń wniesionych już przed otwarciem postępowania. Dlatego proszę wnieść zgłoszenie jeszcze raz.

- Ze względu na dużą ilość zgłoszeń roszczeniowych, nie mogę wydawać żadnych potwierdzeń ich wpływu.
- Ażeby uniknąć podwójnych opracowań zgłoszeń w moim biurze, proszę nie nadsyłać żadnych wstępnych zgłoszeń faksem.
- Żądania segregacji i separacji (uprawnienia z zastrzeżonej własności i uprawnienia z zastawu, uprawnienia z cesji wierzytelności itp.) a także uprawnienia do potrąceń należy zgłosić w ramach terminu zgłoszenia razem z tym pismem / albo w specjalnym piśmie.

Jeżeli wydrukowane sumy nie zostaną zmienione, to proszę w żadnym przypadku nie przysyłać razem z roszczeniami jakichkolwiek dalszych dokumentów, ponieważ dysponujemy już wszystkimi informacjami koniecznymi dla uznania Waszych roszczeń.

Z tego są wyłączeni jedynie wierzyciele posiadający uprawnienia do uprzywilejowanej spłaty należności. Są to uprawnienia na priorytetowe uwzględnienie za zużytkowanie wartościowych obiektów, na które wierzyciel jest zabezpieczony uprawnieniem zastawu, przekazaniem własności w celu zabezpieczenia wierzytelności, odstąpieniem od zabezpieczenia, rozszerzonym zastrzeżeniem tytułu itp. Nawet, jeżeli wpisane sumy są właściwe, to uprawnienia do uprzywilejowanej spłaty należności muszą zostać udowodnione odpowiednimi dokumentami.

Proszę bezwzględnie przestrzegać to, że każda zmiana wydrukowanych sum będzie prowadzić do znacznego opóźnienia w sprawdzaniu Waszych roszczeń a tym samym do zwłoki w całym procesie, ponieważ wtedy nie jest możliwe daleko idące automatyczne opracowanie. Dlatego też w przypadku niewielkich odchyień powinni Państwo we własnym interesie raczej zrezygnować z wprowadzenia zmian.

2. Terminy

Termin do składania roszczeń upływa z dniem 01.09.2021.

Termin na złożenie sprawozdania (§ 156 InsO) został ustanowiony na czwartek, 26.08.2021 o godz. 09:00 w sali 104 w Sądzie Krajowym w Verden.

Jeżeli Państwo zamierzają przybyć na termin złożenia sprawozdania, to ze względu na organizacyjne przygotowanie proszę o odpowiednie zaznaczenie wyszczególnionego punktu „Ich nehme an der Gläubigerversammlung teil.“

Termin sprawdzenia zgłoszonych roszczeń odbędzie się 01.11.2021 w formie pisemnej.

3. Informacje o postępowaniu w internecie

Na stronie internetowej

<https://www.willmerkoester.de/glaebigerinformation> mogą Państwo bezpośrednio po wymienionym wyżej terminie sprawozdania zapoznać się ze stanem postępowania upadłościowego a także po terminie skontrolowania zameldowanego przez Państwo roszczenia poinformować się o rezultacie kontroli. Znajdą tam też Państwo instrukcje dotyczące postępowania upadłościowego.

4. Nie będą udzielane odpowiedzi na zapytania dotyczące stanu postępowania

Ani zarządca masy upadłościowej ani sąd nie są zobowiązani prawem do udzielania indywidualnych informacji. W interesie szybszej likwidacji postępowania nie będę też odpowiadał na ogólne zapytania dotyczące stanu postępowania. Po zakończeniu postępowania poinformuję Państwo z własnej inicjatywy o wysokości otrzymanej kwoty. Proszę wziąć pod uwagę to, że przeprowadzenie postępowania upadłościowego potrwa przynajmniej 3 lata.

W celu udzielenia odpowiedzi na pytania dotyczące zgłoszenia roszczeń zainstalowaliśmy hotlinię pod numerem 0211 9933 1127 stoi Państwu do dyspozycji.

Z uszanowaniem

DR CHRISTIAN WILLMER

Adwokat/ zarządca masy upadłościowej

Wyjaśnienia dotyczące formularza o zgłoszeniu roszczeń w języku polskim:

Zgłaszając roszczenia proszę posługiwać się wyłącznie formularzem sporządzonym w języku niemieckim, załączonym do pisma nadesłanego Państwu przez pocztę, ponieważ zawiera on indywidualny kod kreskowy.

Odnosnie rubryki 1. (po niemiecku: „*Gläubiger*“):

Tutaj są wydrukowane dane służące do skontaktowania się z Państwem. Proszę sprawdzić, czy dane te są jeszcze aktualne i jeżeli jest to konieczne, to proszę zaktualizować je w rubryce z prawej strony (po niemiecku: „*Änderungsfeld*“).

Odnosnie rubryki 2. (po niemiecku: „*Bankverbindung*“):

Tutaj jest wydrukowane Wasze konto bankowe. Proszę sprawdzić, czy dane te są jeszcze aktualne i jeżeli jest to konieczne, to proszę zaktualizować je w rubryce z prawej strony (po niemiecku: „*Änderungsfeld*“).

Odnosnie rubryki 3. (po niemiecku: „*angemeldeter Forderungsbe-trag*“):

Tutaj jest wydrukowana wysokość Waszego roszczenia, z którą Państwo po uprzednim zgłoszeniu biorą udział w postępowaniu upadłościowym.

Prosimy koniecznie uwzględnić to, że każda zmiana już wydrukowanej sumy, będzie prowadzić do poważnego opóźnienia w sprawdzeniu Waszego roszczenia, a tym samym do opóźnienia całego procesu, ponieważ nie będzie możliwe daleko idące automatyczne opracowanie. Dlatego też w przypadku mniejszych odchyień Państwo we własnym interesie powinni zrezygnować z wprowadzenia zmian.

Odnosnie rubryki 4. (po niemiecku: „*Zinsen*“):

Tutaj są wydrukowane - *ale tylko wtedy, jeżeli ma to zastosowanie do Waszego roszczenia* - automatycznie obliczone odsetki z Waszego roszczenia. Po zgłoszeniu roszczenia Państwo mają udział też w roszczeniu odsetkowym.

Prosimy koniecznie uwzględnić to, że każda zmiana już wydrukowanej sumy, będzie prowadzić do poważnego opóźnienia w sprawdzeniu Waszych roszczeń, a tym samym do opóźnienia całego procesu, ponieważ nie będzie możliwe daleko idące automatyczne opracowanie. Dlatego też w przypadku mniejszych odchyień Państwo we własnym interesie powinni zrezygnować z wprowadzenia zmian.

Odnosnie rubryki 5. (po niemiecku: „*Kosten*“):

Tutaj są wydrukowane - *ale tylko wtedy, jeżeli ma to zastosowanie do Waszego roszczenia* - koszty związane z dochodzeniem Waszego roszczenia. Po zgłoszeniu roszczenia Państwo mają udział też w roszczeniu odsetkowym.

Prosimy koniecznie uwzględnić to, że każda zmiana już wydrukowanej sumy, będzie prowadzić do poważnego opóźnienia w sprawdzeniu Waszych roszczeń, a tym samym do opóźnienia całego procesu, ponieważ nie będzie możliwe daleko idące automatyczne opracowanie. Dlatego też w przypadku mniejszych odchyień Państwo we własnym interesie powinni zrezygnować z wprowadzenia zmian.

Odnosnie rubryki 6. (po niemiecku: „*Forderungsgrund*“):

Tutaj jest wydrukowana podstawa roszczenia. Nie są tu konieczne jakiegokolwiek poprawki ze strony Państwa.

Odnosnie rubryki 7. (po niemiecku: „*Gläubigervertreter mit zustellfähiger Adresse*“):

W przypadku, gdyby Państwo mieli zamiar skorzystać w tym postępowaniu z przedstawiciela, to prosimy o przytoczenie tego przedstawiciela (np. adwokata). Należy też załączyć specjalne pełnomocnictwo.

Odnosnie rubryki 7. (po niemiecku: „*Gesetzlicher Vertreter*“):

Jeżeli Państwo będą się reprezentować przez prawnego pełnomocnika, to prosimy o podanie tegoż pełnomocnika łącznie z danymi dla skontaktowania się z nim. Należy też załączyć dokument stwierdzający prawne pełnomocnictwo.

Następna rubryka (po niemiecku: „*Ort*” i „*Unterschrift*”) [„*miejsowość*” i „*podpis*” - przypisek tłum.]

Miejsce do zakreślenia (po niemiecku: „*Abgesonderte Befriedigung wird geltend gemacht*” „*ja*” [„*tak*” - przypisek tłum.]

Jeżeli istnieją uprawnienia do uprzywilejowanej spłaty należności (uprawnienia z zastrzeżonej własności i uprawnienia zastawu, uprawnienia z cesji wierzytelności, cesje itd.), to należy je uzasadnić w oddzielnym piśmie.

Miejsce do zakreślenia: (po niemiecku: „*Ich werde voraussichtlich an dem Berichtstermin teilnehmen*” „*ja*” [„*tak*” - przypisek tłum.]

Jeżeli Państwo zamierzają być obecni przy ogłoszeniu sprawozdania w Sądzie Rejonowym w Verden (Aller), to proszę zakreślić „*ja*” [„*tak*” - przypisek tłum]. Ta informacja jest niezbędną potrzebna dla sprawnego przeprowadzenia terminu w Sądzie.